

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2513/74

af 3. oktober 1974

om fastsættelse af importafgifter for kalve og voksent kvæg samt for oksekød, med undtagelse af frosset kød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød ⁽¹⁾ senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1855/74 ⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 7, andet afsnit, og artikel 12, stk. 7,

under henvisning til udtalelse fra valutaudvalget, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 805/68 udlignes forskellen mellem orienteringsprisen og den med incidensen af tolden forhøjede importpris ved en importafgift hvis en eller flere af importpriserne for kalve og voksent kvæg, forhøjet med incidensen af tolden, er lavere end orienteringsprisen; dog fastsættes denne importafgift:

- 75 % af den ovennævnte forskel, såfremt det konstateres, at prisen for det pågældende produkt på Fællesskabets repræsentative markeder er højere end orienteringsprisen og lavere end eller lig med 102 % af denne pris,
- 50 % af den ovennævnte forskel, såfremt det konstateres, at prisen for det pågældende produkt på Fællesskabets repræsentative markeder er højere end 102 % af orienteringsprisen og lavere end eller lig med 104 % af denne pris,
- 25 % af den ovennævnte forskel, såfremt det konstateres, at prisen på det nævnte produkt på Fællesskabets repræsentative markeder er højere end 104 % af orienteringsprisen og lavere end eller lig med 106 % af denne pris,
- nul, såfremt det konstateres, at prisen for det pågældende produkt på Fællesskabets repræsentative markeder er højere end 106 % af orienteringsprisen.

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 195 af 18. 7. 1974, s. 14.

orienteringspriserne for kalve og voksent kvæg, der gælder fra den 1. april 1974, blev fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 667/74 ⁽³⁾ og ændret ved forordning (EØF) nr. 2496/74 ⁽⁴⁾;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 218/73 af 29. januar 1973 om beregning af importprisen og fastsættelse af den særlige importpris for kalve og for voksent kvæg ⁽⁵⁾ fastsætter, at importprisen beregnes efter den metode, der er anført i artikel 4, og på grundlag af samtlige Fællesskabets repræsentative franko grænsepriser, der er fastsat for produkterne i hver af de kategorier og tilbudsformer, der er nævnt i artikel 2, og som især følger af:

- a) de priser, der er anført i de tolldokumenter, som medfølger de indførte produkter fra tredjelande,
- b) andre oplysninger vedrørende disse tredjelandes eksportpriser.

Der skal imidlertid ikke tages hensyn til tilbudspriser, som ikke svarer til de virkelige indkøbsmuligheder eller ikke vedrører repræsentative mængder; der ses desuden bort fra tilbudspriser, som på grund af den almindelige prisudvikling eller de oplysninger, som er til rådighed, ikke kan antages at være repræsentative for den faktiske pristendens i udførselslandet;

når der ikke kan konstateres en tilbudspris franko grænse for en eller flere kategorier levende dyr eller tilbudsformer af kød, benyttes den sidste disponible pris ved beregningen;

importprisen skal beregnes den første og tredje torsdag i hver måned for beregningen af de importafgifter, der er gældende fra mandagen efter fastsættelsesdagen; hvis forholdene kræver det, kan importprisen dog fastsættes en anden dag i samme uge;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2150/73 af 6. august 1973 ⁽⁶⁾ indeholder bestemmelser vedrørende fastsættelse af den i artikel 10, stk. 1, litra a) i forordning (EØF) nr. 805/68 omhandlede særlige importpris for voksent kvæg med oprindelse i og indført fra

⁽³⁾ EFT nr. L 85 af 29. 3. 1974, s. 59.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 268 af 3. 10. 1974, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 26 af 31. 1. 1973, s. 16.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 219 af 7. 8. 1973, s. 15.

Østrig, Sverige og Schweiz på grundlag af prisnoteringerne på de nævnte tredjelandes repræsentative markeder;

denne særlige importpris beregnes en gang om ugen og anvendes til beregning af importafgifterne, der gælder fra mandagen efter den dag, da den særlige importpris fastsættes; denne særlige importpris fastsættes imidlertid ikke, såfremt den ikke er mindst en regningsenhed højere pr. 100 kg levende vægt end den i artikel 10, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 805/68 nævnte importpris, beregnet i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 218/73;

i det tilfælde, hvor et eller flere af de ovenfor nævnte tredjelande, særlig af sundhedsmæssige grunde, træffer foranstaltninger, der påvirker de på deres marked konstaterede prisnoteringer, kan Kommissionen lægge de priser til grund, som blev noteret sidst, før sådanne foranstaltninger blev sat i kraft;

hvis importprisen afviger mindre end 0,50 regningsenheder pr. 100 kg levende vægt fra den, der tidligere har været lagt til grund ved beregningen af afgiften, bibeholdes denne sidste pris;

i henhold til artikel 10, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 805/68 fastsættes den pris, der er konstateret på Fællesskabets repræsentative marked, er med udgangspunkt i de priser, der er konstateret på det eller de repræsentative markeder i hver medlemsstat for de forskellige kvaliteter — henholdsvis for kalve, for voksent kvæg eller for kød af kalve eller af voksent kvæg — idet der tages hensyn dels til hver af disse kvaliteters betydning, dels til kvægbestandens forholdsmæssige størrelse i de enkelte medlemsstater;

prisen for kalve og prisen for voksent kvæg, der er konstateret på det eller de repræsentative markeder i hver medlemsstat, er lig det med vejningskoefficienterne vejede gennemsnit af de priser, som er konstateret for kvalitetene af kalve, voksent kvæg eller kød af kalve eller af voksent kvæg, i løbet af en periode på syv dage i denne medlemsstat på samme engrosled; de repræsentative markeder, kvaliteten af produkterne og vejningskoefficienterne er fastsat i bilag II til Kommissionens forordning (EØF) nr. 320/73 af 31. januar 1973 om fastsættelsen af de priser for kalve og voksent kvæg, der er konstateret på Fællesskabets repræsentative markeder⁽¹⁾; senest ændret ved forordning (EØF) nr. 646/74⁽²⁾;

prisen for kalve og prisen for voksent kvæg, der således er konstateret på hver ny medlemsstats marked el-

ler markeder, skal forhøjes med det grundudligningsbeløb, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 181/73 af 23. januar 1973 om fastlæggelse af grundreglerne for udligningsbeløb-systemet for oksekød⁽³⁾;

for medlemsstaterne med flere repræsentative markeder er prisen for de enkelte kvaliteter lig det aritmetiske gennemsnit af de prisnoteringer, som er konstateret på disse enkelte markeder; for repræsentative markeder, der er afholdt flere gange i løbet af en periode på syv dage, er prisen for de enkelte kvaliteter lig det aritmetiske gennemsnit af de prisnoteringer, som konstateres ved hvert marked; for Italien er prisen for de enkelte kvaliteter lig det med de særlige vejningskoefficienter i bilag II til den ændrede forordning (EØF) nr. 320/73 vejede gennemsnit af de priser, der er konstateret i underskuds- og overskudsområderne; den i overskudsområdet konstaterede pris er lig med det aritmetiske gennemsnit af de prisnoteringer, som konstateres på de enkelte markeder inden for dette område; for Det forenede Kongerige anvendes på de vejede gennemsnitspriser for voksent kvæg, der er konstateret på de repræsentative markeder i Storbritannien på den ene side og i Nord-Irland på den anden side, den koefficient, der er fastsat i det nævnte bilag II;

såfremt prisnoteringerne ikke er priser »levende vægt uden afgifter«, anvendes på noteringerne for de forskellige kvaliteter de omregningskoefficienter for levende vægt, der er fastsat i bilag II til den pågældende forordning, og med hensyn til Italien og Det forenede Kongerige på forhånd forhøjet eller nedsat med de korrektionsbeløb, der er fastsat i det omtalte bilag; med hensyn til Irland forhøjes den stykpris for kalve, der er konstateret på det repræsentative marked, med det korrektionsbeløb, der er fastsat i det pågældende bilag og derefter omregnet i levende vægt pr. vægtenhed ved anvendelse af en korrektionskoefficient, der er fastsat i samme bilag;

såfremt en eller flere medlemsstater særlig af sanitære grunde træffer forholdsregler, som har indflydelse på den normale prisudvikling på markederne, kan Kommissionen enten undlade at tage hensyn til de prisnoteringer, som er fastsat på det eller de pågældende markeder eller tage de sidste prisnoteringer i betragtning, som er konstateret på det eller de pågældende markeder før anvendelsen af disse foranstaltninger;

foreligger der ingen oplysninger, beregnes de på Fællesskabets repræsentative markeder konstaterede priser under hensyntagen til de seneste prisnoteringer, som er til rådighed;

⁽¹⁾ EFT nr. L 36 af 8. 2. 1973, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 78 af 23. 3. 1974, s. 20.

⁽³⁾ EFT nr. L 25 af 30. 1. 1973, s. 9.

så længe den pris for kalve og for voksent kvæg, som er konstateret på Fællesskabets repræsentative markeder, afviger med mindre end 0,20 regningsenheder pr. 100 kg levende vægt fra den pris, som tidligere er lagt til grund, anvendes denne sidste pris;

artikel 12, stk. 1, i forordning nr. (EØF) nr. 805/68 fastsætter, at hvis der opkræves en importafgift for kalve og for voksent kvæg, opkræves der også en importafgift ved indførsel af kød af kalve og af voksent kvæg, der omfattes af bilaget, afdeling a), i den pågældende forordning under pos. 02.01 A II a) 1 aa) og 02.01 A II a) 1 bb); denne importafgift er lig den importafgift, der opkræves for kalve eller voksent kvæg, multipliceret med en koefficient, som tager hensyn til værdiforholdet mellem dels det pågældende kød og dels kalvene eller det voksne kvæg;

såfremt importafgiften opkræves for voksent kvæg, opkræves der også i henhold til artikel 12, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 805/68 en importafgift ved indførsel af kød, nævnt i afdeling b) i bilaget til samme forordning; denne importafgift er lig importafgiften for voksent kvæg multipliceret med en fast koefficient;

i henhold til artikel 12, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 805/68 opkræves der ved indførsel af varer, som er nævnt i afdeling a) under pos. 02.01 A II a) 1 cc), i bilaget til samme forordning, en importafgift, som er lig den højeste importafgift for kalve eller voksent kvæg multipliceret med en fast koefficient;

ovennævnte faste koefficient er fastsat i bilag I til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2249/73 af 17. august 1973 om fastsættelse af koefficienterne til beregning af importafgiften og visse definitioner af oksekød, undtagen frosset oksekød⁽¹⁾, for hver af de pågældende varer; denne forordning fastsætter desuden de krav, som skal opfyldes af visse varer for hvilke importafgiften er fastsat ved hjælp af denne koefficient;

ved importafgifternes fastsættelse skal de kontraktmæssige forpligtelser overholdes, som følger af de internationale aftaler, som Fællesskabet har indgået; der bør desuden tages hensyn til Rådets forordning (EØF) nr. 2170/73 af 31. juli 1973 om indgåelse af handelsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den socialistiske føderative Republik Jugoslavien⁽²⁾;

⁽¹⁾ EFT nr. L 230 af 18. 8. 1973, s. 15.

⁽²⁾ EFT nr. L 224 af 13. 8. 1973, s. 1.

afgifterne for kalve og kalvekød er lig med de beløb, der gælder for voksent kvæg og kød af voksent kvæg i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1100/74 af 3. maj 1974⁽³⁾,

i henhold til artikel 33, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 805/68 optages den nomenklatur, som findes i denne forordning, i den fælles toldtarif;

importafgifterne skal fastsættes en gang om ugen og gælder fra mandagen efter deres fastsættelse;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

- en omregningskurs baseret på den effektive kurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,
- en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta udregnet i en bestemt periode, over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige afsnit;

på grundlag af bestemmelserne i ovennævnte forordning og særlig af de oplysninger og prisnoteringer, som er kommet til Kommissionens kendskab, skal importafgifterne for kalve og voksent kvæg samt kød af kvæg, men ikke frosset kød af kvæg, fastsættes i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De importafgifter, som er nævnt i artikel 10 og 12 i forordning (EØF) nr. 805/68, fastsættes i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Varerne under pos. 02.01 A II a) 1 aa) og 02.01 A II a) 1 bb) svarer til de varer, som er defineret i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2249/73.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 7. oktober 1974.

⁽³⁾ EFT nr. L 122 af 4. 5. 1974, s. 25.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. oktober 1974.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen

BILAG

Importafgifter der skal anvendes fra den 7. oktober 1974 ved indførsel fra tredjelande (*)

(RE/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Østrig Sverige Schweiz	Andre tredjelande
		Levende vægt	
01.02	Hornkvæg, levende (også bøfler) :		
	A. Tamkvæg :		
	II. I andre tilfælde :		
	a) Kalve	35,210 (b)	35,210 (b)
	b) Andre varer :		
	1. Køer til umiddelbar slagting og forarbejdning (a)	35,210	—
	2. Andre varer :		
	aa) Dyr, som endnu ikke har fået blivende tænder, og hvis vægt for handyr er mindst 350 kg, men ikke 450 kg, og for hundyr mindst 320 kg, men ikke over 420 kg (c)	—	35,210
	bb) I andre tilfælde	35,210 (b)	35,210 (b)
		Nettovægt	
02.01	Kød og spiseligt slagteaffald af dyr henhørende under pos. 01.01, 01.02, 01.03 og 01.04, fersk, kølet eller frosset :		
	A. Kød :		
	II. Kød af hornkvæg :		
	a) Af tamkvæg :		
	1. Fersk eller kølet :		
	aa) Af kalve :		
	11. Hele og halve kroppe	66,899	66,899
	22. Forfjerdinger, sammenhængende eller adskilte	53,519	53,519
	33. Bagfjerdinger, sammenhængende eller adskilte	80,279	80,279
	bb) Af okser :		
	11. Hele og halve kroppe samt såkaldte »quartiers compensés« :		
	aaa) Hele kroppe af vægt 180 kg og derover, men ikke over 270 kg, samt halve kroppe eller »quartiers compensés« af vægt 90 kg og derover, men ikke over 135 kg, med svag forbening af brusken (især ved skambensforbindelsen og på torntappene), med lyserødt kød og fint struktureret, hvidt til lysegult fedt (c)	—	66,899
	bbb) Andre varer	66,899	66,899
	22. Forfjerdinger :		
	aaa) Af vægt 45 kg og derover, men ikke over 68 kg, med svag forbening af brusken (især på torntappene), med lyserødt kød og fint struktureret, hvidt til lysegult fedt (c)	—	53,519
	bbb) Andre varer	53,519	53,519

		(RE/100 kg)	
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Østrig Sverige Schweiz	Andre tredjelande
		Nettovægt	
02.01 (forts.)	33. Bagfjerdinger : aaa) Af vægt 45 kg og derover, men ikke over 68 kg — for såkaldte »pistoler« dog af vægt 38 kg og derover, men ikke over 61 kg — med svag forbening af brusken (især på torntappene), med lyserødt kød og fint struktureret, hvidt til lysegult fedt (c) bbb) Andre varer cc) Kalvekød og oksekød i andre former : 11. Ikke udbenet 22. Udbenet	— 80,279 100,349 114,785	80,279 80,279 100,349 114,785
02.06	Kød og spiseligt slagteaffald (undtagen lever af fjerkræ), saltet, i saltlage, tørret eller røget : C. Andre varer : I. Af tamkvæg : a) Kød : 1. Ikke udbenet 2. Udbenet	100,349 114,785	100,349 114,785

(¹) I henhold til forordning (EØF) nr. 521/70 anvendes afgifterne ikke for varer med oprindelse i AASM og OLT og indført i de franske oversøiske departementer.

(a) Henførsel til denne position er underkastet betingelser, som fastsættes af de kompetente myndigheder, samt særlige betingelser, som i øjeblikket gælder for køer indført inden for rammerne af den bilaterale overenskomst, der er indgået mellem De europæiske Fællesskaber og Østrig med hensyn til kvæg til forarbejdning.

(b) Afgiften for disse varer, indført under betingelser, som er fastsat i artikel 11 i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 og i bestemmelser, der er fastsat med hensyn til dens anvendelse refunderes eller opkræves ikke i overensstemmelse med disse bestemmelser.

(c) Henførsel til denne position er betinget af forelæggelse af den attest, der er nævnt i stk. 2, litra c) bilag I til handelsaftalen mellem EØF og Den socialistiske føderative republik Jugoslavien.